

Heimatspiegel



Verbandsgemeinde

Wethautal

mit Sitz in der Stadt Osterfeld



Amtsblatt der Städte Osterfeld und Stößen sowie der Gemeinden Meineweh, Mertendorf, Molauer Land, Schönburg, Wethau und der Verbandsgemeinde Wethautal

Jahrgang 16 · Nummer 19 · **Donnerstag, den 25. September 2025**

AMTLICHER TEIL

Verbandsgemeinde Wethautal

Öffentliche Bekanntmachung

Am Dienstag, 30.09.2025, 19:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Verbandsgemeinderat der Verbandsgemeinde Wethautal

Ort: 06618 Schönburg, OT Possenhain, Possenhain 68c

Raum: Kulturstätte

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Verbandsgemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 26.08.2025 - öffentlicher Teil
7. Berufung zum Ortswehrleiter der OFW Weickelsdorf Christian Drescher
8. Änderung Berufszeiträume ehrenamtliche Mandatsträger im Bereich Feuerwehr Chris Hertel
9. Abberufung des Ortswehrleiters der OFW Crauschwitz Sebastian Seiser
10. kommissarische Übertragung der Führungsfunktion als Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Crauschwitz an Oliver Bahn
11. kommissarische Übertragung der Führungsfunktion als stellvertretender Ortswehrleiter der Ortsfeuerwehr Crauschwitz an Michael Heinich
12. Verlängerung der Dienstzeit eines Ehrenbeamten im Feuerwehrdienst
13. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmenplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
14. Haushalt 2025 der Verbandsgemeinde Wethautal
15. Gefahrenabwehrverordnung der Verbandsgemeinde Wethautal
16. Abberufung des stellvertretenden Wahlleiters

17. Neuberufung des stellvertretenden Wahlleiters
18. Beschluss über die Annahme einer Spende
19. Einwohnerfragestunde
20. Mitteilung der Verbandsgemeindebürgermeisterin über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Verbandsangelegenheiten und Eilentscheidungen
21. Anfragen der Mitglieder des Verbandsgemeinderates zu Angelegenheiten der Verbandsgemeinde
22. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

23. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Verbandsgemeinderates vom 26.08.2025 - nicht-öffentlicher Teil
24. Vergabe von Planungsleistungen, Ingenieurleistungen, Bauleistungen, Lieferleistungen, Vertragsangelegenheiten
25. Grundstücksangelegenheiten
26. Mitteilung der Verbandsgemeindebürgermeisterin über nichtöffentliche Angelegenheiten
27. Anfragen der Mitglieder des Verbandsgemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Verbandsgemeinde
28. Schließung der Sitzung

gez. Karsten Stützer
Vorsitzender des
VerbGemein-Rates

gez. Kerstin Beckmann
Verbandsgemeindebürgermeisterin

Stadt Osterfeld

Öffentliche Bekanntmachung

Am Mittwoch, 08.10.2025, 18:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Technischer Ausschuss
Ort: 06721 Osterfeld, Markt 24
Raum: Rathausaal

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Verpflichtung von sachkundigen Einwohnern

5. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
6. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
7. Informationen zu den Projekten Turnhalle / Kegelbahn in der Stadt Osterfeld
8. Stand der Planungen: Hain, Abriss Markt 4, Breitbandausbau
9. Beratung zu allgemeinen Baumaßnahmen
10. Einwohnerfragestunde
11. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen
12. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

13. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen
14. Schließung der Sitzung

gez. Dr. Bernd Blechschmidt
Ausschussvorsitzender

■ Gemeinde Meineweh

Öffentliche Bekanntmachung

Am Mittwoch, 01.10.2025, 19:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Meineweh
Ort: 06721 Meineweh OT Oberkaka, Hauptstr. 4
Raum: Dorfgemeinschaftshaus

Tagesordnung:Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Meineweh vom 20.08.2025 - öffentlicher Teil
7. Beschluss zu einer überplanmäßigen Auszahlung
8. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmenplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
9. Doppelhaushalt der Gemeinde Meineweh 2025/2026
10. Beschluss über die Annahme einer Spende
11. Einwohnerfragestunde
12. Mitteilung des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
13. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu Angelegenheiten der Gemeinde
14. Schließung des öffentlichen Teil der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

15. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Meineweh vom 20.08.2025 - nichtöffentlicher Teil
16. Grundstücksangelegenheiten
17. Vergabe von Bauleistungen, Planungsleistungen, Lieferleistungen, Ingenieurleistungen, Vertragsangelegenheiten
18. Mitteilung des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
19. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Gemeinde
20. Schließung der Sitzung

gez. Frank Krieg
Bürgermeister

■ Gemeinde Mertendorf

Öffentliche Bekanntmachung

Am Donnerstag, 09.10.2025, 19:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Mertendorf
Ort: 06618 Mertendorf, OT Löbitz, Hauptstraße 12
Raum: Kulturhaus Löbitz

Tagesordnung:Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Mertendorf vom 07.08.2025 - öffentlicher Teil
7. Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplan Nr. 2 „Die Görschlängen“ der ehemaligen Gemeinde Görschen.
8. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmenplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
9. Doppelhaushalt der Gemeinde Mertendorf 2025/2026
10. Beschluss über die Annahme einer Spende
11. Einwohnerfragestunde
12. Mitteilung des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
13. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu Angelegenheiten der Gemeinde
14. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

15. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Mertendorf vom 07.08.2025 - nichtöffentlicher Teil
16. Grundstücksangelegenheiten
17. Vergabe von Bauleistungen, Planungsleistungen, Ingenieurleistungen, Lieferleistungen, Vertragsangelegenheiten
18. Mitteilung des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
19. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Gemeinde
20. Schließung der Sitzung

gez. Hartmut Friedland
Bürgermeister

■ Gemeinde Molauer Land

Öffentliche Bekanntmachung

Am Montag, 06.10.2025, 19:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Molauer Land
Ort: 06618 Molauer Land OT Leislau, Leislau 25
Raum: Versammlungsraum

Tagesordnung:Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung

2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Vorstellung PV Anlage Crauschwitz/ Elchwieze - Romlitz durch das Planungsbüro JK-Solarpark aus Dresden
7. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Molauer Land vom 18.08.2025 - öffentlicher Teil
8. Abschließender Abwägungsbeschluss über die nach §§ 3 und 4 BauGB eingegangenen Stellungnahmen im Rahmen der Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Windpark Molauer Platte“ in seiner letzten Fassung der 2. Änderung
9. Beschluss des Planentwurfes zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Windpark Molauer Platte“ in seiner letzten Fassung der 2. Änderung als Satzung
10. Abschließender Abwägungsbeschluss über die nach §§ 3 und 4 BauGB eingegangenen Stellungnahmen im Rahmen der Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Windpark Leisla“ in seiner letzten Fassung der 2. Änderung
11. Beschluss des Planentwurfes zur Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Windpark Leisla“ als Satzung
12. Beschluss über die Annahme einer Spende
13. Einwohnerfragestunde
14. Mitteilung des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
15. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu Angelegenheiten der Gemeinde
16. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

17. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Molauer Land vom 18.08.2025 - nichtöffentlicher Teil
18. Grundstücksangelegenheiten
19. Vergabe von Bauleistungen, Planungsleistungen, Lieferleistungen, Ingenieurleistungen, Vertragsangelegenheiten
- 19.1. Beschaffung von Mähtechnik
20. Beschaffung von Kommunaltechnik
21. Mitteilung des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
22. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Gemeinde
23. Schließung der Sitzung

gez. Bodo Zier
Bürgermeister

■ Gemeinde Schönburg

Öffentliche Bekanntmachung

Am Dienstag, 07.10.2025, 19:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Schönburg
Ort: 06618 Schönburg, OT Possenhain, Possenhain 68c
Raum: Kulturstätte

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit

4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schönburg vom 19.08.2025 - öffentlicher Teil
7. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmeplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
8. Doppelhaushalt der Gemeinde Schönburg 2025/2026
9. Beschluss über die Annahme einer Spende
10. Einwohnerfragestunde
11. Mitteilung des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
12. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu Angelegenheiten der Gemeinde
13. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

14. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schönburg vom 19.08.2025 - nichtöffentlicher Teil
15. Grundstücksangelegenheiten
16. Vergabe von Bauleistungen, Planungsleistungen, Ingenieurleistungen, Lieferleistungen, Vertragsangelegenheiten
17. Mitteilung des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
18. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Gemeinde
19. Schließung der Sitzung

gez. Karsten Stützer
Bürgermeister

■ Gemeinde Wethau

Öffentliche Bekanntmachung

Am Mittwoch, 08.10.2025, 18:00 Uhr findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Wethau
Ort: 06618 Wethau, OT Pohlitz, Landstraße 20
Raum: Saal im Mehrzweckgebäude

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister
2. Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
4. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Wethau vom 10.09.2025 - öffentlicher Teil
7. Beschluss des Gemeinderates über die Einleitung eines Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes
8. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmeplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
9. Doppelhaushalt der Gemeinde Wethau 2025/2026
10. Beschluss über die Annahme einer Spende
11. Einwohnerfragestunde
12. Mitteilung des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen

13. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu Angelegenheiten der Gemeinde
14. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

15. Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Wethau vom 10.09.2025 - nichtöffentlicher Teil
16. Grundstücksangelegenheiten
17. Vergabe von Bauleistungen, Planungsleistungen, Ingenieurleistungen, Lieferleistungen, Vertragsangelegenheiten
18. Mitteilung des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
19. Anfragen der Mitglieder des Gemeinderates zu nichtöffentlichen Angelegenheiten der Gemeinde
20. Schließung der Sitzung

gez. Benjamin Ritter
Bürgermeister



Heimatspiegel Verbandsgemeinde Wethautal

Amtsblatt der Städte Osterfeld und Stößen sowie der Gemeinden Meineweh, Merendorf, Molauer Land, Schönburg, Wethau und der Verbandsgemeinde Wethautal. Der Heimatspiegel erscheint vierzehntäglich, jeweils in den ungeraden Wochen.

Herausgeber:

Verbandsgemeinde Wethautal, Corseburger Weg 11, 06721 Osterfeld, Telefon 03 44 22/4 14 -0, vertreten durch die Bürgermeisterin, Frau Beckmann

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Bürgermeisterin, Frau Beckmann

Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

VINOS

100 AÑOS
RIOJA

Feiern Sie mit uns die Rioja!

Jubiläumsweine zum Spitzenpreis

ÜBER
50%
RABATT

~~66,95 €~~**29,99 €***SCHOTT
ZWIESEL

ZWEI
GLÄSER
INKLUSIVE

VERSANDKOSTENFREI* BESTELLEN: vinos.de/kauftipp



Bester Fachhändler
Spanien 2025



Schnelle Lieferung
in 1-2 Werktagen



Über 130.000 Top-Bewertungen
von glücklichen Kunden

**ZUM
PAKET**



*Gratisversand gilt beim Erstkauf, sonst 2,99 € Versand je Bestellung. Angebot enthält 6 Rotweine à 0,75l/FI. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleichwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter vinos.de/kauftipp. Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie unter vinos.de auf der jeweiligen Artikelseite. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Es gelten unsere AGB. Grundpreis/L: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Büro: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9:00-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 41226**

TRAUMREISEN – NAMIBIA & SÜDAFRIKA

mit FLY & HELP Schulbesuch



Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

p. P. ab
2.799 €

im DZ vom
17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) /
18.1.-30.1.2026 (München)
13-tägig inkl. Flug
und Rundreise

NAMIBIA

Erleben Sie die Vielfalt der Natur Namibias!

1.+ 2. Tag: Anreise – Windhoek; 3.+4.Tag: Windhoek; 5. Tag: Windhoek – Sossusvlei; 6. Tag: Sossusvlei & Sesriem Canyon; 7. Tag: Namibwüste – Swakopmund; 8. Tag: Swakopmund; 9. Tag: Swakopmund – Etosha Region; 10. Tag: Etosha Nationalpark; 11. Tag: Etosha Region – **FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard Country Estate; 12. + 13. Tag: Abreise und Ankunft in Deutschland.

Inklusivleistungen u. A.

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf mit deutschsprachiger Reiseleitung
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der guten Mittelklasse; 10 x Frühstück; 6 x Abendessen
- je eine Stadtrundfahrt in Windhoek und Swakopmund, 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pfan-ne, **FLY & Help Schulbesuch**, Sossusvlei und Sesriem Canyon
- Eintrittsgelder für die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-1

Einzelzimmerzuschlag: 599 €

NAMIBIA & SÜDAFRIKA

Entdecken Sie auf einer Reise zwei vielseitige Länder!

Tag 1– 7: siehe Reiseverlauf von Namibia.

8. Tag: Swakopmund – **FLY & HELP Schulbesuch** – Midgard Country Estate; 9. Tag: Midgard Country Estate – Weiterflug: Windhoek – Johannesburg; 10. Tag: Johannesburg – Hazyview; 11. Tag: Hazyview – Kruger National Park; 12. Tag: Hazyview – Johannesburg; 13. Tag: Weiterflug: Johannesburg – Gqeberha – Tsitsikamma Nationalpark; 14. Tag: Tsitsikamma – Oudtshoorn; 15. Tag: Oudtshoorn – Kapstadt; 16. Tag: Kapstadt – Kap der Guten Hoffnung; 17. Tag: Kapstadt; 18. Tag: Kapstadt – Abreise; 19. Tag: Ankunft in Deutschland

Inklusivleistungen u. A.

- Nachtflug ab/bis Frankfurt mit maximal 1x Umstieg, in der Economy-Class
- 2 Kontinental-Flüge: Windhoek – Johannesburg, Johannesburg – Port Elizabeth
- 15 Übernachtungen mit Frühstück und 3x Abendessen in Namibia
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Viele Ausflüge und Eintrittsgelder



Den ausführlichen Reiseverlauf
finden Sie online!

Buchungscode: LW26-2

Einzelzimmerzuschlag: 729 €



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch
Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen
Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de

www.fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der
Prime Promotion GmbH

E-Mail: reisen@fh-travel.de · Tel.: 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



NUR ALLE 2 JAHRE!

12.

APRIL
2026

www.AVmedia.de



LAUFERLEBNIS Deutsche Weinstraße

Start/Ziel Bockenheim (Pfalz): Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße, durch romantische Weindörfer, vorbei am Dürkheimer Riesenschloß und 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte. Vom Wendepunkt in Bad Dürkheim geht es zurück ins Land der Leininger Grafen.

An den 11 Verpflegungsstellen (einschließlich Start und Ziel) wird selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten.

Ein Lauf für den Körper und die Sinne! Seien Sie dabei, beim Marathon Deutsche Weinstraße, wo sportliche Höchstleistung auf pfälzer Flair und Gastlichkeit trifft.

MIT DUO- & HALBMARATHON



SPORTREGION
Rhein-Neckar



GERMAN
ROAD RACES
WIR SIND LAUFSPORT

Zum Wohl
DIE PFALZ



www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de

Veranstalter: Landkreis Bad Dürkheim | Ausrichter: TSV Bockenheim | TSG Grünstadt



Senioren- RATGEBER

für Älter werdende und Junggebliebene



Burgenlandkreis | 30 Jahre Seniorenbeirat



©stock.adobe.com - Yakobchuk Olena



Eine Sonderveröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG | 13013 August 2025

- Anzeigenteil -

STÄDTEREISE ISTANBUL 13.11.-17.11.2025 Flug ab/bis Leipzig 4x Ü/FR im 5* Hotel in Istanbul örtl. deutschsprachige RL, Ausflüge/Eintritte lt. Programm, Bosphorus-Bootsfahrt, Begleitung vom Reisebüro ab 999,-€ p.P.	RHEIN- ADVENTSTRAUM 14.12.-18.12.2025 an Bord der A-ROSA BRAVA inklusive Vollpension Plus & Getränkepaket, Busfahrt ab/bis Köln zubuchbar ab 598,-€ p.P. TAGESFAHRTEN IM ADVENT 28.11.25 (FR) Auf Aschenbrödel Spuren, inkl. Mittagessen, 99,- € p.P. 05.12. (FR) Weihnachtsmarkt Erfurt inkl. Stadtführung, Freizeit, 69,- € p.P. 11.12. (DO) Mettenschicht im Berg- werk* Glöckl, Schwarzenberg, 99,- € p.P. 21.12.25 (SO) Bergparade Annaberg, Frohna, inkl. Mittagessen, 99,- € p.P.	SILVESTER 25/26 30.12.-02.01.2026 Busreise* ab/bis Franzensbad 3x Ü/HP im Hotel Harvey****+ inkl. Ausflüge, Silvester-Programm & Wellnessbereichsnutzung im Hotel, Begleitung vom Reisebüro ab 699,-€ p.P. KURREISE 2026 31.01.-07.02.2026 Busreise* ab/bis Swinemünde 7x Ü/HP im Hotel Atol Spa****+ inkl. bis zu 4 Kuranwendungen pro Tag & Wellnessbereichsnutzung im Hotel, Begleitung vom Reisebüro ab 499,-€ p.P.	ISLAND MIT MSC PREZIOSA 06.07.-17.07.2026 Route: Hamburg - Invergordon (GB) Reykjavik - Isafjordur - Akureyri- Kirkwall (Orkney, GB) - Hamburg verschiedene Kabinenkategorien buchbar inklusive Vollpension und Getränkepaket Easy & HSG Busfahrt ab/bis Hamburg und Ausflugspakete zubuchbar ab 1999,-€ p.P.	SCHWARZWALD & ELSASS 30.04.-03.05.2026 Busreise* nach Baiersbrunn 3x Ü/HP im Reichtum 27 (o.ä.), inklusive Ausflüge und Kirsch- Tortenseminar, KEIN EZ-Zuschlag ab 444,-€ p.P. PARIS & SCHLÖSSER DER LOIRE 12.05.-17.05.2026 Busreise* nach Frankreich 5x Ü/FR in Mittelklassehotels, inkl. Ausflüge, Besichtigungen & mehr lt. Programm, Begl. vom Reisebüro ab 799,-€ p.P.	FEUERNACHTSTAUF AM WILDEN KAISER 18.06.-21.06.2026 Busreise* nach Österreich 3x Ü/HP im Mittelklassehotel inkl. Ausflüge & Programm, Bergbahn- fahrt & Begleitung vom Reisebüro ab 444,-€ p.P. EMSLAND UND MEYER WERT 06.08.-09.08.2026 Busreise* "Störtebeker Tour" 3x Ü/HP im Hotel Borchers (o.ä.), Eintritt & Führung Meyer Werft, Ausflüge, Begl. vom Reisebüro ab 444,-€ p.P.	GENUSS AUF DER DONAU 07.09.-14.09.2026 Route: Passau - Wien - Esztergom - Budapest - Bratislava - Melk - Passau versch. Kabinenkategorien buchbar inklusive All inclusive an Bord der Anielle Queen (o.ä.), inkl. Busfahrt ab/bis Passau & inkl. Ausflugspaket und Begleitung vom Reisebüro ab 1899,-€ p.P.	TAGESFAHRTEN 2025/2026 23.09.25 (DI) Potsdam & Sanssouci inkl. Mittagessen & Schifffahrt 99,- € p.P. 28.09.25 (SO) Konzert mit "Mercury" im Bergwerk Merkers 129,- € p.P. 04.10.25 (SA) Bratwurst & Wartburg Bratwurstmuseum & Führung, 95,- € p.P. 07.10.25 (DI) FriedrichstadtPalast Eintritt Show "BLINDED by DELIGHT", Freizeit o. Fernsehturnier (u.ä.) 129,- € p.P. 31.10.25 (FR) Kyffhäuser & Nordhäuser inkl. Mittagessen & Brennerlei, 99,- € p.P. 13.12.25 (SA) Mühlhausen Bratwurst- Museum & Weihnachtsmarkt, 89,- € p.P. 14.02.26 (SA) Harzer Winterzauber Rundfahrt, Mittagessen, ab 99,- € p.P. 06.03.26 (FR) Frauentagstour 2026 Programm, Mittag-, Kaffee, ab 99,- € p.P. weitere Fahrten in unseren Büros
---	--	--	--	---	--	--	--

*Busreisen ab/bis Naumburg Vogelwiese, Weißenfels & Merseburg BBH (Droyßig, Osterfeld, Teuchern & Lützen auf Anfrage möglich) Änderungen & Zwischenverkauf vorbehalten. Es gelten AGB des jeweiligen Veranstalters.

Alle Infos, Beratung & Buchung bei uns im Reisebüro ~ Der nächste Urlaub kommt bestimmt!

Reiseatelier
Naumburg
T: 03445 261 3250 & 0176 6684 4686
E-Mail: naumburg@schiffler-reisen.de

Urlaubstraumreisen
König-Heinrich-Str. 5 • 06217 Merseburg
T: 03461 275 6960 & 0176 6684 4686
E-Mail: info@urlaubstraumreisen.de

Schiffler-Reisen
Naumburg
T: 03445 261 3250 & 0176 6684 4686
E-Mail: naumburg@schiffler-reisen.de

Gruppenreisen - Kreuzfahrten - Flugreisen - Tagesfahrten - Busreisen - Klassenfahrten - Weltreisen - Wohnmobilvermietung

30 Jahre Seniorenbeirat im Burgenlandkreis

Anzeige

Mit einer Festveranstaltung hat der Seniorenbeirat des Burgenlandkreises am 6. Mai im „Luisenhaus“ in Naumburg sein 30-jähriges Bestehen gefeiert.

Dabei wurde auf die vergangenen 30 Jahre Seniorenarbeit im Burgenlandkreis zurückgeblickt und sich über aktuelle Themen der Seniorenpolitik ausgetauscht sowie verschiedene Auszeichnungen vorgenommen.

Zu Gast war auch unser Landrat Götz Ulrich, der in seiner Rede unter anderem auf die angespannte Situation in der Pflege aufmerksam machte. Die Kosten für einen Heimplatz sind in den vergangenen Jahren explodiert, was dazu führt, dass immer mehr Menschen beim Sozialamt finanzielle Unterstützung beantragen.

Auch die Zahl an Pflegebedürftigen steigt und besonders in kleineren Städten außerhalb von Naumburg, Weißenfels und Zeitz fehlen ausreichend Angebote an betreutem und barrierefreiem Wohnen. Das möchte der Landrat ändern und dazu mit Kommunen und freien Trägern ins Gespräch kommen.

Weitere Informationen zu der Veranstaltung und der Arbeit des Seniorenbeirats finden Sie auf unsere Homepage des Burgenlandkreises unter:

<https://www.burgenlandkreis.de/de/pressebereich/seniorenbeirat-des-burgenlandkreises-feiert-30-jaehriges-bestehen.html>

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Unterstützern des Seniorenbeirates Burgenlandkreis bedanken.

Ganz besonders danken wir dem Geschäftsführer des „Luisenhauses“ Naumburg, Herrn Michael de Boor mit Team und Frau Dorothea Enzensperger vom „Konrad-Martin-Haus“ Bad Kösen.

Ebenso möchten wir uns für die personelle und finanzielle Unterstützung durch den Burgenlandkreis bedanken.

Text: BLK



Seniorenbeirat Burgenlandkreis

Bilder: W. Börner



v. l. n. r.: Elke Simon-Kuch, Herr Huhnstock, Daniel Sturm



TAGESPFLEGE „Zur Alten Schule“ als alternatives „Tages-Zuhause“

Es gibt viele gute Gründe für den Besuch der Tagespflege „Zur Alten Schule“:

- ♥ Nicht mehr zu Hause allein sein
- ♥ Entlastung der pflegenden Angehörigen
- ♥ Aufbau und Pflege von sozialen Kontakten
- ♥ Sich geborgen und gebraucht fühlen
- ♥ Kurzweiligkeit und gemeinsame Aktivitäten
- ♥ tägliches gemeinsames Essen in netter Gesellschaft
- ♥ Förderung vorhandener Fähigkeiten

Betreuungszeiten: Mo bis Fr 8 - 16 Uhr



Ambulantes PflegeZentrum Burgenlandkreis

Wir übernehmen für Sie sämtliche Leistungen im Rahmen der Pflege- und Krankenversicherung:

**Werden Sie Teil der APZ-Familie!
Wir suchen Pflegekräfte (m/w/d) in VZ/TZ!
Bewerben Sie sich jetzt!**

- Hauswirtschaft (Hausputz, Einkauf, Kochen, Wäsche usw.)
- Hilfe bei der Körperpflege
- Serviceleistungen (Fensterputzen, Gartenpflege, Begleitung zum Arzt usw.)
- Beratungsbesuche bei Bezug von Pflegegeld
- Ausführung ärztlicher Verordnungen (Medikamentengabe, Insulininjektion, Kompressionsstrümpfe usw.)
- Stundenweise Entlastung pflegender Angehöriger

BETREUTES WOHNEN eine Alternative fürs Wohnen im Alter

Osterfeld
Residenz
„Zur alten Schule“ mit
Tagespflege im Haus

Teuchern
Residenz „Oberstraße“
mit hauseigenem
ambulanten Pflegedienst

Wir bieten:

schöne 1 bis 2-Zimmer-Wohnung zwischen 32 – 63 m²

- 24h-Rufbereitschaft
- Hausmeister
- Mahlzeitenversorgung
- sämtliche Leistungen von der Grund- bis zur Behandlungspflege
- aktive Alltagsgestaltung und Geselligkeit, Ausflüge, Basteln, Musizieren

Besichtigungstermin jederzeit möglich.



Mitglieder Seniorenbeirat und Stellvertreter

Anzeige

Nr.	Bereich	Name
1.	SBR Einheitsgemeinde Elsteraue	Frau Dorothea Götschenberg
2.	SBR VerbGem Wethautal	Herr Wolfgang Börner
	Stellvertreter*in	Frau Ingeborg Schröter
3.	SBR Stadt Weißenfels	Herr Herbert Dathe
	Stellvertreter*in	Herr Ingolf Hoffmann
4.	Seniorenbeauftragter VerbGem Droyßiger-Zeitzer-Forst Sprecher des SBR Burgenlandkreis	Herr Andreas Huhnstock
5.	Seniorenbeauftragter VerbGem An der Finne stellv. Sprecher SBR Burgenlandkreis	Herr Willi Bruska
6.	SBR Stadt Hohenmölsen	Herr Wilfried Wagner
	Stellvertreter*in	Herr Detlef Rölke
7.	SBR Stadt Lützen	Frau Petra Timme
	Stellvertreter*in	Herr Uwe Andersohn
8.	SBR Stadt Naumburg	Herr Michael Köcher
	Stellvertreter*in	-
9.	SBR Stadt Zeitz	Frau Erika Fischer
	Stellvertreter*in	Frau Monika Krämer
10.	SBR Einheitsgemeinde Teuchern	Frau Anja Föhlich
	Stellvertreter*in	Frau Antje Langner
11.	SBR Unstruttal	-

Urlaub von der Pflege

Anzeige

Wer als pflegender Angehöriger die sogenannte Verhinderungspflege für einen wohlverdienten Urlaub nutzen möchte, sollte auf jeden Fall frühzeitig planen, insbesondere wenn ambulante Pflegedienste einspringen sollen. Denn je höher der Pflegegrad ist, desto teurer wird auch die ambulante Pflege, und das Budget ist schnell ausgeschöpft. Das geht nicht selten zulasten der Urlaubstage, die sich ein pflegender Angehöriger leisten kann.

Gut, wenn dann zusätzliche Mittel vorhanden sind, mit denen das monatliche Haushaltsbudget erweitert wird.



Foto: djd/compass-private-pflegeberatung

Für viele Immobilienbesitzer ist die Verrentung des Eigenheims eine Möglichkeit, sich mit zusätzlichen Einnahmen im Alter die Pflege zu gönnen, die sie benötigen. djd

„Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein“
Johann Wolfgang v. Goethe
www.residenz-am-wasserturm.de

Pflegeheim
Goethestraße 26 • 06679 Hohenmölsen
Tel: 034441 / 9907-0
Fax: 034441 / 9907-59
Email: pflegeheim@residenz-am-wasserturm.de

Mobiles Pflegeteam
Platz an der Mühlstraße 1 • 06682 Teuchern
Tel: 034443 / 21138
Fax: 034443 / 638653
Email: mobilespflegeteam@residenz-am-wasserturm.de

Tagespflege am Kirschberg
Wilhelm-Külz-Straße 4 • 06679 Hohenmölsen
Tel: 034441 / 39853
Fax: 034441 / 346835
Email: tagespflege@residenz-am-wasserturm.de

Residenz am Wasserturm GmbH
Geschäftsführung: Anja Zech-Reimann und Cornelia Reimann

Hoch hinaus: Treppenlifte

Anzeige

Wenn Ihr Wohnraum sich über mehrere Etagen verteilt, werden nicht nur steile und gewundene Treppen manchmal zu unüberwindbaren Barrieren. Häufig sind in oder an Häusern aus Platz-, Aufwands- oder Kostengründen auch nicht die Möglichkeiten gegeben, einen Aufzug einzubauen. Doch selbst wenn Sie auf einen Rollstuhl angewiesen sind, müssen Sie nicht darauf verzichten, alle Räume begehen und nutzen zu können. Denn für fast jede Treppe, jede Steigung und selbst bei sehr schmalen und gewundenen Treppen lassen sich Lösungen durch Sitz- und Plattformlifte finden.

Sitzlifte kommen vor allem für Menschen in Betracht, die noch selbst laufen können, aber Probleme mit dem Treppensteigen haben. Der Sitzlift ist in der Regel mit einer Arm- und Rückenlehne, mit Fußstützen und auch mit Sicherheitsgurten ausgestattet. Moderne Sitzlifte lassen sich bei Bedarf auch in einen Rollstuhllift umrüsten. Plattformlifte bieten eine feste Bodenkonstruktion und kommen auch für den Außenbereich, etwa beim Zugang zum Haus, in Frage. Treppenlifte sind wichtige Hilfsmittel im Zuge einer barrierefreien, altersgerechten Modernisierung. Sie nehmen steilen Treppenhäusern ihren Schrecken und ermöglichen ein selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden bis ins hohe Alter.

IHR FACHBETRIEB BERÄT SIE GERNE!



Wussten Sie schon?
Menschen mit Pflegestufe können einen Zuschuss von der Krankenkasse erhalten, **ab 2025 – 4.180,00 €!**
Wir kümmern uns um die Beantragung und Realisierung des Umbaus!

34 Jahre
Ritter
Mein Bad GmbH

Gewerbegebiet Steinkreuzweg
Am Hohen Stein 46 | 06618 Naumburg
Tel.: 0 34 45 / 78 12 45
info@ritter-mein-bad.de
www.ritter-mein-bad.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr

Mit Freude älter werden

Anzeige

Wer heute 65 Jahre alt ist, kann sich statistisch gesehen als Mann auf weitere knapp 18 Jahre und als Frau sogar auf weitere gut 21 Lebensjahre freuen. Diese aktualisierten Werte teilte das Statistische Bundesamt mit.

Ob man jedoch mit Freude älter wird, hängt von vielen Faktoren ab, vor allem vom Gesundheitszustand. Daneben können aber auch Veränderungen im persönlichen Umfeld wie Familie, Freundeskreis oder Nachbarschaft dazu führen, dass Seniorinnen und Senioren in Isolation und Vereinsamung abgleiten. Dies gilt insbesondere für die Hochaltrigen ab 80. Eine professionelle Unterstützung durch Senioren-Assistentinnen und -Assistenten kann dazu beitragen, eine solche Entwicklung zu verhindern.

djd 69279/www.die-senioren-assistenten.de

Badewannenlifte

Anzeige

Ein warmes Bad kann helfen, Verspannungen zu lösen und sich zu erholen. Doch nicht jeder kann mühelos in die Badewanne steigen, sich ausstrecken und genießen. Für das Ein- und Aussteigen in die Badewanne gibt es verschiedene Wanneneinstiegshilfen, die sicheren Halt geben können. Für noch mehr Sicherheit sorgen Badewannenlifte, deren hydraulische Sitze mit Haftsaugnäpfen befestigt werden. Diese sind in der Regel in allen gängigen Badewannen einsetzbar und es entfällt eine umständliche Installation.

So können Sie sich im Lift sitzend per Knopfdruck in die Wanne hinein und nach dem Bad wieder sicher aufrecht nach oben fahren. Zu Fragen der Finanzierung ist es ratsam, mit Ihrer Krankenkasse und Ihrem Hausarzt zu sprechen.

Fa. Taxi-Langer
n. q. Krankentransport
Inhaber: Daniela Volkenand

Taxifahrten aller Art • Bestell- und Sofortfahrten
n. q. Krankentransport:

Tragestuhltransport • Rollstuhltransport • Liegendtransport
Dialysefahrten, Fahrten zu Chemo- und Strahlentherapie
Einweisungen und Entlassungen in Kliniken
– für alle Krankenkassen und privat –

freundlich – kompetent – zuverlässig

Donalisstraße 23 • 06712 Zeitz • Tel. (034 41) **221903**

Hamburg – Musical Erlebnistage

Unsere Leistungen:

- zentrale Zustiege Dresden, Naumburg, Weißenfels, Halle oder auf Anfrage
- Fahrt im modernen Reisebus
- 3 x Ü/FR im Doppelzimmer im elaya Hotel in Hamburg Finkenwerder
- 2 x Abendessen im Hotel, Stadtrundfahrt
- Hafenrundfahrt, Reisebegleitung durch Antje Zweigler
- Haustürtransfer 50 Euro pro Person

Musicalpreise:

- **König der Löwen** PK3, Sonntag 18:30 Uhr, Theater im Hafen **99 €**
- **Julia** PK3, Sonntag 19:00 Uhr, Stage Operettenhaus **90 €**

7. bis 10.11. 2025
569 Euro p.P.
EZ-Zuschlag 135 €

➔ Reise auch ohne Musical buchbar

Buchung und Beratung: Antje Zweigler • Michaelisstr. 62
06618 Naumburg • Tel. 0176-99082513

Grabsteine sind Seelentröster Anzeige

Im Herbst sind Tage der Erinnerung zum Verlust eines geliebten Menschen für Millionen von Angehörigen außerordentlich wichtig. Seit bereits fünf Jahren können sich Interessierte bundesweit bei ihrem Steinmetz vor Ort über den Grabstein informieren, sei es zur möglichen Gestaltung, zu Preisen oder zur Geschichte des Grabsteins.

Wer sich mit schönen Grabsteinen beschäftigt, hat in den letzten Jahren schon mitverfolgen können, dass schöne Gedenkzeichen heute durchaus auch modern und zeitlos zugleich sein können. Das Steinmetzhandwerk vereint Kreativität und handwerkliches Geschick zu einem einzigartigen Denkmal für Verstorbene.

Mit dem Tag des Grabsteins möchte Initiator und Friedhofsexperte Alexander Hanel nun dieses Zeichen der Erinnerung in den Mittelpunkt stellen. Hanel schuf mit Rokstyle das erste Fashionlabel für Grabsteine. Für dieses erhielt er zahlreiche Preise für Innovation, Design, Nachhaltigkeit und Qualität, wie beispielsweise den German Brand Award, den German Design Award u.v.m. Seit 2022 zählt die Designmarke für Grabsteine zu Deutschlands großen Marken, ausgezeichnet vom German Design Council.

Erstmals wird der Tag des Grabsteins auch vom DNV (Deutscher Natursteinverband) offiziell unterstützt.

Mehr unter www.tagdesgrabsteins.de. *spp-o*



Foto: Rokstyle_akz-o

Bestattungsverfügung Anzeige

Um Angehörigen im Falle einer schweren Krankheit die erforderlichen Entscheidungen zu erleichtern und damit der eigene Wille gewahrt bleibt, nutzen immer mehr Menschen eine Patientenverfügung. Um auch für die letzte Ruhe selbstbestimmt Vorsorge zu treffen, sollte man sich außerdem um eine Bestattungsverfügung kümmern.

In der Verfügung lässt sich bindend dokumentieren, ob eine Erd-, Feuer- oder Sonderform der Bestattung gewählt wird und wo sie erfolgen soll. Viele Satzungen althergebrachter Friedhöfe schreiben vor, dass Gräber gepflegt werden müssen. Hier kann ggf. ein Friedhofsgärtner beauftragt werden. Ist in der Verfügung bereits ein pflegefreies Grab vereinbart, fallen nur Kosten zu Beginn der Nutzung an. Solche pflegefreien Grabstätten werden zum Beispiel als anonymes Rasengrab, als Bestattung im Blumenbeet und als Grabstätte im Ruhewald angeboten.

In der Bestattungsverfügung lässt sich aber noch viel mehr festlegen, zum Beispiel, ob eine Traueranzeige in der Zeitung erscheinen soll, wie man sich die Gestaltung der Trauerfeier vorstellt, ob die Beisetzung im großen oder kleinen Kreis erfolgen soll. Es kann auch eine Vertrauensperson, die bei Unstimmigkeiten entscheiden soll, benannt werden. Gegebenenfalls kann die Person sich auch über den Tod hinaus um ein geliebtes Haustier kümmern. Wichtig ist es, dass die Bestattungsverfügung möglichst handschriftlich festgehalten und nicht im Testament enthalten ist, da dieses erst Wochen nach der Beerdigung eröffnet wird. *Deutsche Friedhofsgesellschaft/spp-o*

Bestattungshaus Milker & Theil GbR

Tag und Nacht dienstbereit seit 2005

06712 Zeitz
Altenburger Str. 47

Tel. (03441) 726182

Trebnitz/Teuchern Tel. (034443) 620155

Auf Wunsch Hausbesuch jederzeit kostenfrei - Sterbegeldversicherung -
Vorsorgeregulungen - individuelle Kostenregelung

TRAUERANZEIGEN SCHALTEN UND FINDEN

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Mertens
Bestattungsinstitut

*begleiten
trösten
helfen*

Weißenfelser Str. 64 · 06618 Naumburg/S.
☎ 03445-202056 · ☎ 0170-5503990

unter allen wipfeln ist ruh?

Waldbestattung im RuheForst® Marienthal

... mehr als nur ein Friedhof

Ruhe finden im Herzen des Waldes, im Wandel der Jahreszeiten,
im Einklang mit der Natur.

Öffentliche Führungen finden monatlich statt.

Anfrage über E-Mail und /oder Telefon.
(www.marienthal-ruheforst.de)

Anmeldungen jederzeit unter (034467) 279 870
Treffpunkt und Anfahrt unter ruheforst-marienthal.de

www.RuheForst.de



Abschied nehmen

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Ansprechpartner bei Grabgestaltung, Grabpflege

Anzeige

Für viele Trauernden ist ein gepflegtes Grab ein wichtiger Ort, den sie in ihrem Trauerprozess immer wieder besuchen. Der Friedhofsgärtner ist bei der Umsetzung und der individuellen Gestaltung des Grabes der richtige Ansprechpartner. Kompetent und mit viel Einfühlungsvermögen berät er Angehörige in allen Fragen rund um die Grabgestaltung, Grabpflege und Dauergrabpflege.

Ob das provisorische Herrichten der Grabstätte nach der Beisetzung, das Gestalten der jahrzeitlichen Wechselbepflanzung, die regelmäßige Pflege der Gräber wie Jäten und Gießen oder die Dekoration des Grabes mit dauerhaften Gestecken und Schalen sowie Trauerfloristik, aber auch die Friedhofsrahmenpflege – bei all diesen Tätigkeiten sieht man den Friedhofsgärtner tagtäglich an seinem Arbeitsplatz auf dem Friedhof.

In den letzten Jahren hat sich das Berufsprofil des Friedhofsgärtners stark weiterentwickelt. Die individuelle Beratung des Kunden auf dem Friedhof hat einen deutlich höheren Stellenwert bekommen. Das liegt unter anderem daran, dass sich die Friedhofskultur wandelt. Die Angebote an neuen Grabarten machen ein hohes Maß an professioneller Betreuung der Angehörigen nötig. Neue Bestattungsmöglichkeiten wie Gärtnerbetreute Grabanlagen – beispielsweise Memoriam-Gärten oder NaturRuh-Anlagen – werden heute als würdevoller Ort der Erinnerung ausgewählt.

Die Herausforderung für den Fachmann liegt darin, für jeden Wunsch das passende Bestattungskonzept zu erstellen.

Der Kunde setzt berechtigtes Vertrauen in den Friedhofsgärtner, besonders, wenn er Verträge über eine Grabpflege für 25 und mehr Jahre abschließt und diese auch im Vorfeld bezahlt. Dank seiner kreativen und kompetenten Beratung steht der Friedhofsgärtner den Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite – und er nimmt sich stets Zeit für sie!

Danksagung

Herzlich Danke sagen wir allen,
die sich beim Abschied von

Gisela Einax

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Luisenhaus,
Herrn Pfarrer Roßdeutscher und dem
Bestattungsinstitut Mertens.

In stiller Trauer
Monika Seidel
im Namen aller Angehörigen

Pauscha, im September 2025

Danksagung

Für die große Anteilnahme am Ableben
unseres geliebten Ehemannes, Vaters,
Schwiegevaters, Großvaters,
Schwagers und Onkels

**Karl-Joachim
Krüger**

† 26.06.2025

sowie die zahlreichen Zuwendungen
möchte sich die Familie bei allen
Kondolierenden herzlich bedanken.

Sie waren uns ein Trost
in schwerer Stunde.

In stiller Trauer
Ehefrau Regina Krüger
Tochter Antje Borschein mit Falko
Tochter Birgit Lange

Rathewitz, im September 2025



Dem Leben einen würdigen
Abschluss geben!

RAUSCHENBACH GmbH
Beerdigungsinstitut
Naumburg · Lindenring 47B
03445 | 772 300 – 24h erreichbar



STEINMETZ H.SCHÖNE



- Grabmalarbeiten
- Fensterbänke, Treppen, Fußböden
- Restaurierungsarbeiten
- Sandstrahlreinigung

07774 Camburg · OT Tümppling 1 b
Tel.: 03 64 21 - 30 88 2 · Fax: 32 10 3
www.steinmetz-schoene.de



Bauen · Wohnen · Finanzieren

Dach-Helm GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb

Mitglied der Dachdecker-Innung Sachsen-Anhalt-Süd
Fachbetrieb für:

- Dächer und Fassaden • Gerüstbau • Dachklempnerei
- Schornsteinkopfpreparaturen • Kranarbeiten

06667 Stößen • Prieststädt Nr. 14 • Tel.: (034445)20222 • 0172-6055724 • 0172-3400553 • info@dach-helm.de

Willst du verstehen, wie das Gehirn funktioniert? Möchtest du wissen, was Alzheimer ist? Dann freuen wir uns auf deinen Besuch unter:
www.afi-kids.de

AFI-KIDS

Mach jetzt mit und gewinne einen Button!

ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.

vor Ort

IHR FACHMANN

Den Duschplatz zukunfts-fähig gestalten

Anzeige

Eine begehbare Dusche sieht nicht nur stilvoll aus und vermittelt Weite im Raum, sondern ist durch ihre nicht vorhandenen Stufen auch zukunfts-fähig. Bei der barrierefreien Gestaltung eines neuen Duschplatzes sollte das Augenmerk auf dem fachgerecht installierten Ablauf liegen. Mit vorgefertigten Komplettbau-Montageelementen ist beispielsweise der Einbau einer Duschrinne sauber und regelgerecht umzusetzen. Das Montagesystem Line Flow von Schedel, ein bodenebenes Duschsystem zur linearen Entwässerung, bietet eine Auswahl von fünf verschiedenen Farbdesigns. Die Edelstahlrinne ist höhenverstellbar und kann an unterschiedliche Belagsstärken zwischen elf und 25 Millimeter angepasst werden. Die Abflussleitung wird im flexiblen Unterbausystem quadroU verlegt. Dieses kann dank der patentierten Stellfüße Bodenunebenheiten problemlos ausgleichen.

djd 70670/schedel-badinnovation.de

MICHAEL KERNTKE

SAALETAL OPTIK

in Naumburg
Jenaer Str. 19
am Edeka-Hinze
03445 - 2584422
www.saaletal-optik.de

Di. 10-13 & 14-17 Uhr
Do. 10-13 & 14-17 Uhr
Fr. 10-13 & 14-17 Uhr

Brillen & Kontaktlinsen
Vergrößernde Sehhilfen
AMD- und Kantenfilter

Jeden Montag Hausbesuche nach Vereinbarung

Neueröffnung Badausstellung

David Praml am 15.10.2025

(Vorher betrieben von
Vater Anton Praml und
Mutter Edelgard Praml)

David Praml
Bad und Heizung

Gewerbegebietsstraße 28
06618 Schönbürg
Tel. 03445 2613310
davidpraml@aol.com

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 8 - 13 Uhr | Do.: 15 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr oder nach Vereinbarung



Malerfachbetrieb
Maler und Lackiermeister
0172 / 58 48 282
Dietendorf 15 · 06722 Wetterzeube/OT Dietendorf
E-Mail: F-leih-saeck@web.de

Lejsek
Innungsbetrieb



UMZÜGE • preiswert
• fachgerecht
Spedition Kämpf, Naumburg, ☎ 0 34 45 - 26 68 82



Wir **DRUCKEN**
Ihre Festwerbung
zu Spitzenpreisen

Plakate DIN A2 eins. Farbdruck, 100g BD Papier		Flyer DIN A6 beids. Farbdruck, 135g BD Papier	
10 Stück	18,35 €	100 Stück	16,08 €
25 Stück	28,68 €	500 Stück	16,61 €
50 Stück	47,83 €	1.000 Stück	20,33 €
100 Stück	55,66 €	2.500 Stück	31,09 €
250 Stück	69,41 €	5.000 Stück	43,48 €

Alle Preisangaben
INKLUSIVE
Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung
mit druckfähigen
PDF-Daten.
Tagesaktuelle Preise.

LW-FLYERDRUCK.DE
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim ☎ info@lw-flyerdruck.de ☎ 09191 72 32 88

www.krebshilfe.de

MIT ALLER KRAFT GEGEN DEN KREBS

SPENDENKONTO IBAN:
DE65 3705 0299 0000 9191 91

Spiele, Stofftiere, Schule –
mein Leben ist toll.
Dilara, mit einem Jahr an Krebs erkrankt

Deutsche Krebshilfe
HELFEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.





**Verkaufen Sie keine Immobilie,
bevor Sie mit mir gesprochen haben.**

Tina Richter

Immobilienmaklerin
in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Topfmarkt 6
06618 Naumburg

Telefon 03441 727-2722
Mobil 0175 293 84 16
E-Mail tina.richter@spk-burgenlandkreis.de



**Sparkasse
Burgenlandkreis**

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH



**Spenden
Sie
Blumen
gegen das
Vergessen!**

www.Blumenspenden.de

Spendenkonto
Commerzbank Kassel:
IBAN DE23 5204 0021 0322 2999 00
BIC COBADEFFXXX



**Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e. V.**